



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Fuel & Construction Products Division
11 Laurier St./11, rue Laurier
7A2, Place du Portage, Phase III
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet CARBURANT D'AVIATION - JET A-1		
Solicitation No. - N° de l'invitation E60HL-160055/A		Date 2016-10-24
Client Reference No. - N° de référence du client E60HL-160055		Amendment No. - N° modif. 001
File No. - N° de dossier hl603.E60HL-160055	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$HL-603-71679		
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale		2016-10-06
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-11-16		Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Kamanayo, Gatsimbanyi		Buyer Id - Id de l'acheteur hl603
Telephone No. - N° de téléphone (873) 469-3343 ()		FAX No. - N° de FAX () -
Delivery Required - Livraison exigée		
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: PAT BAY AIRPORT - VICTORIA BRITISH COLUMBIA		
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

N° de l'invitation - Solicitation No.
E60HL-160055/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
E60HL-160055

N° de la modif - Amd. No. 001
File No. - N° du dossier
hl632. E60HL-160055

Id de l'acheteur - Buyer ID
hl603
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

Cette révision est émise pour répondre aux questions soulevées par un soumissionnaire potentiel.

Question 1:

À quel endroit à Pat Bay se trouve l'aéroport où il faut livrer le carburant? Est-ce l'aéroport de Pat Bay Water ou l'Aéroport International de Victoria ?

Réponse 1:

L'endroit est l'Aéroport International de Victoria.

Question 2:

À quel type d'avion le carburant est requis?

Answer 2

Le carburant est destiné aux hélicoptères CH124 Sea Kings.

Question 3:

Quel est le volume type et le minimum de litres par ravitaillement ?

Answer 3

La quantité minimum par commande subséquente peut être aussi basse que 50 litres.
Le volume typique de ravitaillement est entre 1000 et 1500 litres avec une moyenne autour de 1250 litres. On peut rarement atteindre un maximum de 2000 litres.

All other terms and conditions remain unchanged.